

SAFEFLOOR™

Gebrauchsanleitung



INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN ÜBER SAFEFLOOR™	3
1.1. Kontrolleinheiten	3
1.2. Fußbodensensor – Rechtzeitiger Alarm verhindert Stürze	3
1.3. Netzadapter für Wechselstrom	3
2. PACKUNGSIHALT	3
3. ALARM-MODUS WÄHLEN	4
3.1. Tonsignal	4
3.2. Notrufsystem	4
3.3. GSM-Mobiltelefon	4
4. VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB	4
4.1. Kontrolleinheit vorbereiten	4
4.2. Programmierung der SIM-Karte	4
(nur D-1072 GSM)	4
5. INSTALLATION UND ANSCHLUSS	5
6. BEDIENUNG VON SAFEFLOOR™	5
6.1. Ein- und Ausschalten	5
6.2. Alarm aktivieren	5
6.4. GSM-Alarm empfangen	5
6.5. RESET – Alarm zurücksetzen	6
6.6. Funktions-LEDs	6
7. REINIGUNG UND EMPFINDLICHKEITSKONTROLLE	6
7.1. Reinigung	6
7.2. Empfindlichkeitskontrolle	6
8. FEHLERSUCHE	6
9. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	6
10. ZULASSUNG	7
11. TECHNISCHE DATEN	7
12. KONTAKTADRESSEN	7
12.1 Vertrieb	7
12.2 Technische Betreuung	7

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN ÜBER SAFEFLOOR™

SAFEFLOOR™ ist ein Hightech-Alarmgerät mit Fußbodensensor. SAFEFLOOR™ garantiert aus dem Bett gestiegenen oder umherirrenden Patienten schnelle Hilfe. SAFEFLOOR™ besteht aus einer Kontrolleinheit und einem Fußbodensensor.

SAFEFLOOR™ arbeitet mit patentierten, besonders sensitiven Sensoren, die in eine speziell gefertigte Folie eingebettet sind. Die Sensormatte ist besonders dünn und stellt dadurch keinerlei Sturzrisiko dar.

1.1. Kontrolleinheiten

Es besteht die Wahl zwischen zwei Kontrolleinheiten, D-1070 (Bild 1) sowie D-1072 GSM (Bild 2). Die D-1072 GSM-Kontrolleinheit verfügt, zusätzlich zu den Funktionen des D-1070, über ein wie in der Mobilfunktechnik verwendetes GSM Modul, das eine drahtlose Übertragung des Alarmsignals über ein Telefon an das Pflegepersonal ermöglicht.

Über die Kontrolleinheiten werden alle Betriebsfunktionen von SAFEFLOOR™ bereitgestellt: ON/OFF/RESET-Taste, Einstellung der Lautstärke sowie Schnittstellen für den einfachen Anschluß an eine Lichtrufanlage.

Der Alarm kann über ein akustisches Tonsignal an der Kontrolleinheit, sowie über ein bestehendes Lichtrufsystem erfolgen.



Bild 1
D-1070 Kontrolleinheit

D-1072 GSM ist eine Kontrolleinheit der neuen Generation. Die GSM-Technik (Global System for Mobile Communication) stammt aus dem Mobiltelefonbereich und kommt hier erstmalig zum Einsatz. Die Übertragungsfunktion der Kontrolleinheit ermöglicht eine kabellose Alarmierung über ein Mobiltelefon ohne die Notwendigkeit eines vorhandenen Lichtrufsystems oder speziellen Notruftelefons. D-1072 GSM funktioniert überall dort, wo ein Mobilfunknetz erreichbar ist.

Um die D-1072 GSM Kontrolleinheit zu benutzen, benötigen Sie eine SIM-Karte von einem Mobilfunkanbieter. Eine M2M-SIM-Karte wird empfohlen, aber auch eine herkömmliche SIM-Karte ist ausreichend.



Bild 2
D-1072 GSM Kontrolleinheit mit integriertem GSM-Modul

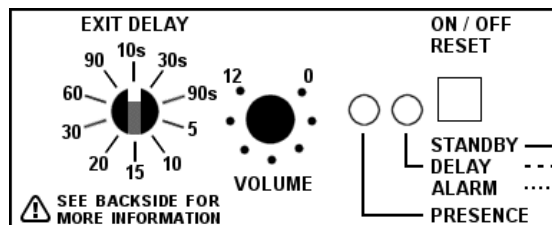


Bild 3 Bedienungselemente der D-1070 und D-1072 GSM Kontrolleinheit

Bedienungselemente

- ON/OFF = Schaltet das Gerät EIN/AUS (s. 6.1)
- RESET = Setzt das Gerät zurück (s. 6.3)
- GRÜNE LED = Statusanzeige (s. 6.6)
- ORANGE LED = Zeigt die Anwesenheit einer Person an (s. 6.6)
- VOLUME = Einstellung der Lautstärke (s. 3.1)

1.2. Fußbodensensor – Rechtzeitiger Alarm verhindert Stürze

Wenn der Fußbodensensor (Bild 4) an die Kontrolleinheit angeschlossen ist, alarmiert SAFEFLOOR™ rechtzeitig und kann somit häufig Stürze verhindern. Der Fußbodensensor wird vor das Bett gelegt. Er ist sehr dünn und kaum zu bemerken. SAFEFLOOR™ löst den Alarm aus, wenn die Person versucht aufzustehen, und den Sensor zum ersten Mal berührt.



Bild 4
Fußbodensensor



Bild 4
Fußbodensensor

1.3. Netzadapter für Wechselstrom

Die Kontrolleinheiten werden mit der Spannung von 12 – 24 V DC betrieben. SAFEFLOOR™ ist mit einem Netzadapter (12 V DC) und mit einer roten LED ausgerüstet. Die LED leuchtet, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

2. PACKUNGSINHALT

SAFEFLOOR™ besteht aus:

- D-1070 oder D-1072 GSM Kontrolleinheit
- Fußbodensensor
- Halterung
- Netzadapter für Wechselstrom
- 1,5 m Verbindungskabel mit offenem Ende für den Anschluss an eine Lichtrufanlage
- Antirutschmatte
- Zur Befestigung:

- 2 Schrauben (4 mm) und Dübel zur Befestigung der Halterung an der Wand
- Dual-Lock® zur Befestigung der Halterung
- 4 Klammern für die Leitung des Sensors
- 1 Schraube zur Befestigung der Kontrolleinheit
- Gebrauchsanleitung

3. ALARM-MODUS WÄHLEN

SAFEFLOOR™ hat verschiedene Alarm-Modi, die gleichzeitig angewendet werden können:

1. Tonsignal
2. Notrufsystem
3. GSM-Mobiltelefon (nur bei D-1072 GSM)

3.1. Tonsignal

Das Tonsignal der Kontrolleinheit wird vor allem dann eingesetzt, wenn das Pflegepersonal in ständiger Hörweite ist.

Die Lautstärke kann mit der Lautstärkeregelung stufenweise von LAUT (12) bis AUS (0) eingestellt werden (s. Bild 3).

Wenn SAFEFLOOR™ mit einem Tonsignal alarmiert, endet der Alarm erst, wenn die Kontrolleinheit durch Drücken der RESET-Taste zurückgesetzt wird (s. 6.3)

3.2. Notrufsystem

SAFEFLOOR™ hat einen Relaisausgang, durch den das Gerät an fast alle Notrufsysteme oder Notruftelefone angeschlossen werden kann (s. Bild 6 / AUX).

Benutzen sie dafür das mitgelieferte Anschlusskabel. An das offene Ende lassen die von ihrem Haustechniker eine zu ihrer Lichrufanlage passende Steckverbindung anbringen.

3.3. GSM-Mobiltelefon (nur D-1072 GSM)

SAFEFLOOR™ mit der Kontrolleinheit D-1072 GSM ist das erste Produkt zur Sturzprävention, welches durch das GSM-Funknetz ohne bestehende Lichtrufsysteme alarmiert. D-1072 GSM hat ein eingebautes GSM-Modul, und alarmiert über das lokale GSM-Funknetz (z.B. D1, Vodafone, ePlus usw.). Um die GSM Funktion von D-1072 GSM zu benutzen, benötigen Sie einen Vertrag mit einem Mobilfunkanbieter sowie eine Verbindung zu dessen Funknetz.

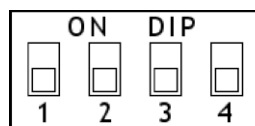
D-1072 GSM kann bis zu drei gewählte Nummern anwählen, die vom Benutzer auf der SIM-Karte gespeichert sind. Wird der Anruf der Kontrolleinheit nicht abgenommen, wird automatisch eine zweite und ggf. eine dritte Rufnummer gewählt (siehe 6.4). Das Empfangstelefon muss mit einer Anzeige sowie mit einem Telefonbuch ausgestattet sein. Moderne Mobiltelefone und schnurlose Telefone (DECTs) besitzen diese Eigenschaften.

4. VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB

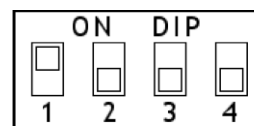
4.1. Kontrolleinheit vorbereiten

D-1070 und D-1072 GSM sind digitale Kontrolleinheiten, mit denen sowohl SAFEFLOOR™ als auch SAFEBED™ betrieben werden können. Über einen DIP-Schalter auf der Geräterückseite kann die Kontrolleinheit für den Einsatz von SAFEFLOOR™ (bzw. SAFEBED™) eingestellt werden.

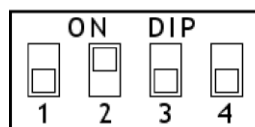
WÄHLEN SIE DIE KONTROLLEINHEIT UND DIE AM BESTEN GEEIGNETE ALARMFUNKTION. STELLEN SIE DIE DIP-SCHALTER AUF DIE ENTSPRECHENDE POSITION EIN. DIE DIP-SCHALTER BEFINDEN SICH AUF DER RÜCKSEITE DER KONTROLLEINHEIT.



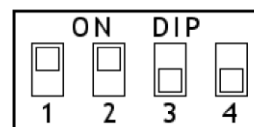
D-1070 Safefloor mit manuellem Reset



D-1072 GSM Safefloor mit manuellem Reset



D-1070 Safefloor mit automatischem Reset



D-1072 GSM Safefloor mit automatischem Reset

Bild 5

Dipschalter auf der Rückseite der Kontrolleinheit

4.2. Programmierung der SIM-Karte (nur D-1072 GSM)

1. Legen Sie die SIM-Karte ins Mobiltelefon ein und folgen Sie der Gebrauchsanleitung des Telefonherstellers.
2. Wählen Sie „Sicherheitseinstellungen“.
3. Stellen Sie PIN-Abfrage auf AUS. Jetzt wird die PIN nicht abgefragt.
4. Wählen Sie das Telefonbuch.
5. Speichern Sie bis zu 3 Telefonnummern des Alarmempfängers ins Telefonbuch der SIM-Karte in der folgenden Reihenfolge:
 - a. Name: AL1, Nummer: #####
 - b. Name: AL2, Nummer: #####
 - c. Name: ALR, Nummer: #####

ACHTUNG! STELLEN SIE SICHER, DASS DIE NUMMERN AUF DER SIM-KARTE UND NICHT IM SPEICHER DES MOBILTELEFONS GESPEICHERT SIND.

6. Nehmen Sie die SIM-Karte aus dem Telefon und legen Sie sie in die D-1072 GSM Kontrolleinheit
7. Fügen Sie die Telefonnummer der SIM-Karte ins Adressbuch des Empfangstelefons ein und nennen Sie sie z.B. „SAFEFLOOR™ Zi. 101“. Wenn SAFEFLOOR™ alarmiert, kann das Pflegepersonal

den Alarm auf dem Display der Telefons einfach erkennen.

Die Programmierung ist damit abgeschlossen.

4. INSTALLATION UND ANSCHLUSS

1. Bringen Sie die Kontrolleinheit mit der mitgelieferten Halterung an der Wand oder an dem Bettgestell an.
2. Befestigen Sie die Kontrolleinheit mit der mitgelieferten Schraube in der Halterung.
3. Installieren Sie den Sensor:
Legen Sie die Antirutschmatte auf den Fussboden neben das Bett. Legen Sie den Fussbodensensor auf die so, dass er ca. 5 cm unter das Bett reicht. Wenn nötig, kann der Sensor mit einem Teppich bedeckt werden.
4. Schließen Sie den Chinchstecker des Sensorkabels an die Kontrolleinheit an (s. Bild 6 / IN).
5. Für den Einsatz an eine Lichtrufanlage schließen sie das mitgelieferte Verbindungskabel (s. 3.2 Notrufsystem) an die Kontrolleinheit an (s. Bild 6 / AUX).
6. Schließen Sie den Netzadapter an das Hauptnetz und an die Kontrolleinheit an (s. Bild 6 / PWR).
7. Wählen Sie den Alarm-Modus:
 - a. Stellen sie die entsprechende Lautstärke an der Kontrolleinheit ein, wenn ein lokales Alarmsignal gewünscht wird.
 - b. Lichtrufsystem: Schließen Sie die Kontrolleinheit mit dem für ihr Lichtrufsystem maßgefertigtes Verbindungskabel (s. 3.2) an das Notrufsystem an (s. Bild 6 / AUX).
 - c. GSM-Mobiltelefon: Programmieren Sie die SIM-Karte (s. 4.2 D-1072 GSM Programmieren). Nachdem der Netzadapter an D-1072 GSM angeschlossen ist, dauert es 1 – 3 Minuten, bis die SIM-Karte aktiviert. Die grüne LED der D1072 GSM Kontrolleinheit wechselt von schwach zu stark leuchtend, wenn ein Funknetz gefunden wurde. D-1072 GSM gibt außerdem kurze Tonsignale, während sie nach einem Funknetz sucht. Bleibt die LED schwach leuchtend, wurde kein Funknetz gefunden.

SAFEFLOOR™ ist nun funktionsbereit.



Bild 6
Schnittstellen der
D-1070 / D-1072
GSM Kontrolleinheit



Bild 6
Schnittstellen der
D-1070 / D-1072
GSM Kontrolleinheit

PIN-BELEGUNG DER ANSCHLUSSSTECKER

PWR (Stromanschluss)

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Externer Schalter | 3. DC Masse |
| 2. 12 Volt DC | 4. Externer Schalter |

AUX

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Relay | 5. Externer Anschluss Masse |
| 2. Relay | 6. Digitalanschluss Masse |
| 3. Externer Schalter | 7. 10-24 Volt DC |
| 4. Externer Schalter | 8. DC Masse |

Externer Schalter und externe Statusanzeige

Mit diesen Eigenschaften können Sie SAFEFLOOR™ noch einfacher bedienen. Die ON/OFF/RESET-Taste kann auch außerhalb des Zimmers bedient werden, und auch der Benutzer sieht den Status des Gerätes ohne die Tür öffnen zu müssen. Für diese Montage benötigen Sie einen Techniker.

6. BEDIENUNG VON SAFEFLOOR™

6.1. Ein- und Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie ca. 3 Sekunden auf die ON/OFF-Taste, bis die grüne LED leuchtet (s. Bild 3).

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie ca. 3 Sekunden auf die ON/OFF-Taste, bis die grüne LED erlischt (s. Bild 3).

ACHTUNG! Die RESET-Funktion wird mit einem kurzen Druck auf dieselbe Taste bedient.

6.2. Alarm aktivieren

Schalten Sie SAFEFLOOR™ in den STANDBY-Modus. Der Alarm wird aktiviert, wenn SAFEFLOOR™ die erste Berührung auf dem Fußbodensensor erkennt.

6.4. GSM-Alarm empfangen

1. D-1072 GSM ruft die gewählten Alarmnummern nacheinander an, bis es eine Antwort bekommt (s. 4.2 Programmierung der SIM-Karte).
2. Der Empfänger erkennt auf der Anzeige des Telefons woher der Anruf kommt und nimmt ihn an.
3. Der Alarm wird abgeschaltet
 - 4 Sekunden nach Annahme des Anrufs
 - durch Beenden des Anrufs
 - durch Drücken der RESET-Taste an der Kontrolleinheit (s. 6.5)
- Wenn die Empfängernummer besetzt ist oder nicht geantwortet wird
 - ruft D-1072 GSM vier Mal an und wählt die nächste Nummer
- Wenn die Empfängernummer nicht erreichbar ist (Mobiltelefon ist ausgeschaltet oder hat keine Verbindung zum Funknetz)
 - wird die ebenfalls nächste Nummer gewählt
- Wenn die letzte Nummer nicht antwortet

- wird automatisch wieder die erste Nummer gewählt.

6.5. RESET – Alarm zurücksetzen

Wenn der Alarm ausgelöst ist, muss SAFEFLOOR™ mit der RESET-Taste zurückgesetzt werden, damit die Kontrolleinheit wieder funktionsbereit ist. Mit der RESET-Taste können Sie außerdem den ausgelösten Alarm ausschalten.

Automatisch

SAFEFLOOR™ wird automatisch zurückgesetzt, wenn der Fußbodensensor 3 Sekunden lang keine Bewegung erkennt.

Manuell

Das Gerät kann auch manuell zurückgesetzt werden. Drücken Sie ca. eine Sekunde auf die RESET-Taste. ACHTUNG! ON/OFF-Funktion wird mit derselben Taste bedient. Um das Gerät ein- oder auszuschalten, drücken Sie die RESET-Taste für ca. 3 Sekunden.

6.6. Funktions-LEDs

Statusanzeige (grüne LED)

- Die LED leuchtet fortlaufend (STANDBY):
 - SAFEFLOOR™ ist eingeschaltet und wartet auf Aktivierung
- Die LED leuchtet nicht:
 - SAFEFLOOR™ ist ausgeschaltet
- Die LED flakert ca. 2 Sekunden:
 - Der Alarm wurde soeben ausgelöst
- Die LED blinkt gleichmäßig:
 - SAFEFLOOR™ alarmiert und muss zurückgesetzt werden

Sondereigenschaften von D-1072 GSM:

- Die LED leuchtet dunkel:
 - GSM Funknetz wurde nicht gefunden
- Die LED leuchtet hell:
 - GSM Funknetz wurde gefunden

7. REINIGUNG UND EMPFINDLICHKEITSKONTROLLE

7.1. Reinigung

Der Fussbodensensor kann mit handelsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Nach der Reinigung muss der Sensor IMMER abgetrocknet werden. Die Kontrolleinheit kann mit einem feuchten Lappen abgewischt werden. ACHTUNG! ACHTEN SIE DARAUF, DASS KEINE FEUCHTIGKEIT IN DAS INNERE DER KONTROLLEINHEIT GELANGT. DER NETZADAPTER DARF NICHT GEREINIGT WERDEN, WENN ER ANGESCHLOSSEN IST. NACH DER REINIGUNG MUSS ER ABGETROCKNET WERDEN.

7.2. Empfindlichkeitskontrolle

Empfindlichkeit testen

Der Alarm sollte ausgelöst werden, sobald eine Person ihren Fuss auf den Fußbodensensor setzt.

Beobachten Sie die PRESENCE-Anzeige ca. 3 Minuten

- Wenn die LED fortlaufend leuchtet, ist die Empfindlichkeit richtig eingestellt.
- Wenn die LED blinkt, muss die Empfindlichkeit erhöht werden.

Empfindlichkeit einstellen

ACHTUNG! Testen Sie zuerst, ob eine Einstellung der Empfindlichkeit notwendig ist. Sofern die Empfindlichkeit korrekt eingestellt ist, ändern Sie diese Einstellung bitte nicht.

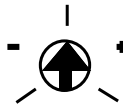


Bild 7
Einstellschraube für die Empfindlichkeit

Die Empfindlichkeit wird mit einer Einstellschraube auf der Rückseite der Kontrolleinheit justiert (Bild 7). Dafür benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher. Die Mindestempfindlichkeit befindet sich auf der 8-Uhr-Stellung und die Höchstempfindlichkeit auf der 4-Uhr-Stellung. Die vorgegebene Empfindlichkeit befindet sich auf der 12-Uhr-Stellung.

Empfindlicher: Drehen Sie die Einstellschraube nach rechts (+).

Weniger Empfindlich: Drehen Sie die Einstellschraube nach links. (-)

8. FEHLERSUCHE

PRÜFEN SIE ZUERST, OB DIE INSTALLATION RICHTIG DURCHGEFÜHRT WURDE, UND TESTEN SIE DAS GERÄT NACH JEDER ÄNDERUNG.

Das Notrufsystem reagiert nicht:

- Prüfen Sie den Anschluss und den Zustand des Verbindungskabels.

Das Tonsignal reagiert nicht:

- Prüfen Sie die Einstellung der Lautstärke.

SAFEFLOOR™ alarmiert grundlos:

- Der Fussbodensensor ist sehr empfindlich und alarmiert, wenn er Berührung oder Bewegung erkennt. Die Empfindlichkeit kann reduziert werden (s. 7.2 Empfindlichkeitskontrolle).
- Ein Rollstuhl kann einen unnötigen Alarm auslösen, wenn er auf dem Sensor steht und die Person ihn bewegt.

SAFEFLOOR™ alarmiert zu langsam oder alarmiert nicht, wenn es sollte:

- Wenn der Alarm zu langsam ausgelöst wird, erhöhen Sie die Empfindlichkeit.
- Wenn das Gerät nicht alarmiert, prüfen Sie, ob SAFEFLOOR™ zurückgesetzt wurde. Anderenfalls setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder Ihrem Lieferanten in Verbindung.

D-1072 GSM alarmiert nicht

- Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einem Funknetz befindet (die grüne LED leuchtet hell).
- Prüfen Sie, ob die Alarmnummern und Namen auf der SIM-Karte richtig gespeichert sind.
- Prüfen Sie, ob die PIN-Abfrage ausgeschaltet ist.

Bei anderen möglichen Problemen: Setzen Sie sich bitte direkt mit Ihrem Händler oder Ihrem Lieferanten in Verbindung.

9. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- HAUSTIERE KÖNNEN EINEN FALSCHEN ALARM AUSLÖSEN, WENN SIE SAFEFLOOR AKTIVIEREN.
- DIE SENSOREN DÜRFEN NICHT VERKRATZT ODER ZERSCHNITTEN WERDEN.
- SAFEFLOOR™ DARF NUR IN DER HIER BESCHRIEBENEN WEISE BENUTZT WERDEN.
- SAFEFLOOR™ ODER SEINE TEILE KÖNNEN NICHT AN SOLCHE GERÄTE ODER SYSTEME ANGESCHLOSSEN WERDEN, DIE VOM HERSTELLER NICHT ZUGELASSEN SIND.
- DER BENUTZER SOLL WEDER DIE SAFEFLOOR™ SENSORMATTE NOCH DIE KONTROLLEINHEIT ODER DAS NETZTEIL SELBST REPARIEREN.

Schivelbeinerstr. 19
10439 Berlin
Tel: 030 – 226 80 381
info@winkertec.de

10. ZULASSUNG

Das erworbene Produkt entspricht den Europäischen Vorschriften für elektrische Geräte. Die Qualität der Geräte wurde nach den EG-Richtlinien 89/336/EWG für elektromagnetische Verträglichkeit und 93/68/EWG für CE-Zeichen kontrolliert.

11. TECHNISCHE DATEN

Kontrolleinheit

Model: D-1070/D-1072 GSM
 Betriebsspannung: 10-24 V DC
 Stromquelle: 12 V DC, 300 mA
 Eingänge: Sensor, äußerer ON/OFF Schalter (NO) und Stromquelle
 Ausgänge: Relaisausgang [max. 0,5 A, 200V, 10 W, NO]
 Funktionstasten: externe Anzeige
 ON/OFF/RESET-Taste, Lautstärkeregelung, Verzögerungszeitregelung, 4 DIP-Schalter für die Wahl des Programms
 Anzeigen: 2 LEDs
 Anbringung: Mit einer Halterung am Ende des Bettes oder an der Wand
 Portabel: Ja
 Abmessungen mm: 89 x 68 x 29 mm (L x B x H)
 Gewicht: 150 g
 Farbe: Weiß
 Gehäuse: Beschichtetes Aluminium
 Zulassung: CE - Kennzeichen

Nur D-1072 GSM

GSM-Modul: Siemens TC 35i
 Frequenz: 900 und 1800 MHz
 SIM-Karte: M2M (empfohlen)

Sensor

Modell: L-6090
 Anwendung: Auf dem Fussboden
 Portabel: Ja
 Abmessungen: (L x W) 610 x 930 mm
 Stärke: 2 mm
 Gewicht: 1,1 kg
 Farbe: Grau
 Oberflächenmaterial: Kunststoff
 Kabellänge: 5 m

12. KONTAKTADRESSEN

12.1 Vertrieb

Vertrieb in Deutschland, Österreich und Schweiz:
 Rölke Pharma GmbH & Co. KG
 Spezialprodukte
 Friedrich-Ebert-Damm 112
 22047 Hamburg
 Tel.: 040 – 696 545 10
 Fax : 040 – 696 545 66
 info@roelkepharma.de



12.2 Technische Betreuung

WinkerTec



